



# KBA Pastoline

Der moderne Hightech-Rollenwechsler  
für einfachbreite Zeitungs- und Akzidenzrotationen

# Effiziente Technik für Profis

## Rollenwechsler mit vielen Innovationen

Mit dem KBA Pastoline hat KBA einen mit mehr als 200 Installationen in der Praxis bewährten Rollenwechsler für einfachbreite Zeitungs-, Akzidenz- und Semicommercial-Maschinen im Programm.

Viele praxisbewährte Funktionalitäten der Highend-Rollenwechsler der Pastomat-Reihe und das große Know-how der KBA-Papierlogistikspezialisten sind in den KBA Pastoline eingeflossen. Nutzerorientierte Innovationen und ein bedienerfreundliches Design positionieren den vom Preis-Leistungs-Verhältnis herausragenden Rollenwechsler an der Spitze seiner Klasse.

### AC-Antriebstechnik und einfaches Handling

Der KBA Pastoline ist voll in das Bedien-, Steuerungs- und Antriebskonzept der Druckmaschine integriert. Gurtloser Rollenanzug über AC-Motoren, elektromotorische Bremsung über das Rollenzentrum, geteilte Rollenträgerarme und eine einfache Handhabung kennzeichnen den Rollenwechsler neuester Generation.

### Hohe Flexibilität und kurze Rüstzeiten

Im Produktionsalltag besteht ein wesentlicher Vorteil des KBA Pastoline für einfachbreite Druckmaschinen darin, dass die stufenlos elektrisch verstellbaren Rollenträgerarme bereits in der Standardausstattung unterschiedlich breite Papierrollen aufnehmen können. Die Papierbreiten sind variabel in mm-Schritten einstellbar, so dass sich bei Formatwechsel die Rüstzeiten erheblich verkürzen.



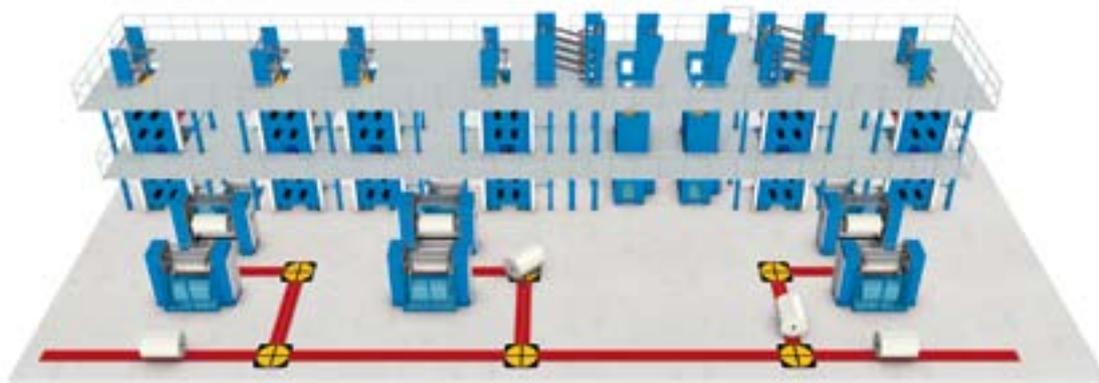
Weitere Pluspunkte sind eine hohe Prozesssicherheit, robuste Technik sowie geringe Makulatur. Ein umfangreiches Sicherheitspaket gewährleistet den Schutz der Bediener. Alle Sicherheitseinrichtungen des KBA Pastoline entsprechen den gültigen Normen und den Vorschriften der Berufsgenossenschaften.

### Minimale Wartung und geringe Energiekosten

Die elektrische Bremsung erfolgt verschleißfrei, wodurch praktisch kein Bremsstaub anfällt und keine Bremsbeläge getauscht werden müssen. Die Position der Tänzerwalze und der Rollenträgerarme wird durch wartungsfreie und berührungslos arbeitende Sensorik erfasst. Durch die Nutzung der Bremsenergie beim Abrollvorgang mittels einer Rückspeiseeinheit werden die Energiekosten während der Betriebszeit erheblich gesenkt. Die eingesetzten Schaltschränke für die Regler sind zusätzlich mit einem Wasserkühler ausgestattet und unterstützen damit die gute Energiebilanz. Durch die Verwendung gleicher Elektronik- und Pneumatikkomponenten sowie Bedienoberflächen wie bei anderen Druckmaschinenaggregaten werden Wartung und Bedienung vereinfacht. Ein Diagnose- und Informationssystem sorgt für die detaillierte Erkennung und Lokalisierung eventueller Fehler.

### Individuelle Aufstellung

Nach den gegebenen Platzverhältnissen und der gewählten Beschickungsvariante kann der KBA Pastoline in Linien- oder Toraufstellung bzw. in 90°-Anordnung zum Druckwerk aufgestellt werden.



Beispiel einer um 90° versetzten Anordnung der Rollenwechsler mit Integration in eine manuelle Papierlogistik mit Patras M



φ K

# Wenig Makulatur

## Funktionsablauf

Der KBA Pastoline ist für einfachbreite Rotationsmaschinen mit Papierbahngeschwindigkeiten bis 13 m/s ausgelegt. Seine hohe Klebesicherheit beim automatischen Rollenwechsel ermöglicht eine kontinuierliche Papierversorgung der laufenden Rotation.

### Elektromotorischer Antrieb und Bremsung

Durch den zentralen Antrieb der Papierrollen über AC-Servomotoren in den Rollenträgerarmen und die elektromotorische Bremsung werden eine große Regelgenauigkeit der Bahnspannung und eine sehr gute Synchronisation beim Klebevorgang erreicht. Mit zwei elektrisch betätigten Zusatzbremsen wird die Belastung bei einem eventuellen Not-Stopp gleichmäßig auf beide Konen verteilt.

### Elektrische Verstellung der geteilten Tragarme

Im Standard nehmen die geteilten Tragarme Papierrollen mit variablen Papier-

breiten in mm-Schritten bis zu einer maximalen Breite von 1.000 mm, einem Durchmesser bis 1.270 mm und einem Gewicht bis 1.600 kg auf. Jede Papierrolle kann im Abrollbetrieb seitlich um  $\pm 20$  mm verschoben werden. Darüber hinaus kann eine Vorpositionierung für ganz- und halbbreite Papierrollen erfolgen.

### Zuverlässiger fliegender Rollenwechsel

Auf der Basis des einstellbaren Restrollendurchmessers wird der automatische Rollenwechsel in Abhängigkeit von der Papierdicke und Papierbahngeschwindigkeit eingeleitet. Die Produktion kann weiter



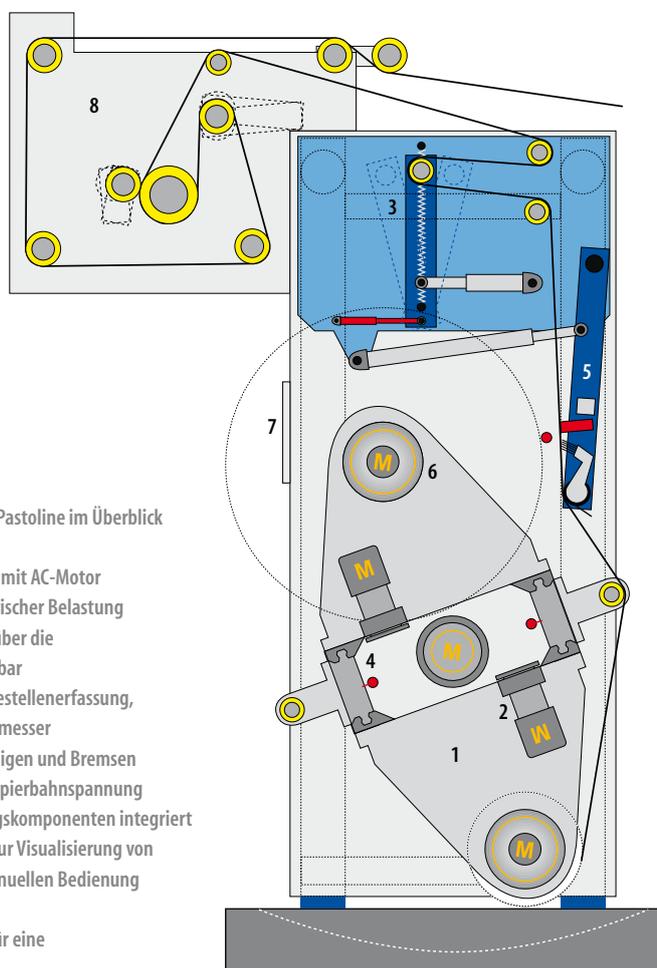
Wartungsarme AC-Antriebe in den Rollenträgerarmen für den Antrieb und die Bremsung der Papierrollen

auf Hochtouren laufen. Die automatische Klebung ist auch beim Hoch- und Herunterfahren der Maschine möglich. Zudem besteht die Möglichkeit, den Klebevorgang manuell bei allen Rollendurchmessern einzuleiten, um beispielsweise eine mangelhafte Rolle auszutauschen. Restrollen, die beim häufigen Auftragswechsel anfallen, können bis zu einem Rollendurchmesser von 450 mm automatisch angeklebt werden. Das automatische Aufwickeln der Restfahne nach der Klebung erleichtert dem Bediener das Entfernen der Rollenhülse. Der Klebevorgang kann ebenso manuell unabhängig vom Restrollendurchmesser ausgelöst werden.

Der horizontale Klebestreifen, die hohe Klebesicherheit, kurze Restfahnen und kleine Restrollen erleichtern die Bedienung und erlauben einen schnellen Rollenwechsel mit wenig Makulatur.

### Integriertes Einzugwerk

Das für Akzidenzrotationen neu entwickelte Einzugwerk ist direkt am Rollenwechsler integriert und verfügt über ein Papierführungsgestell zur ersten Druckeinheit. Dank moderner Technik ist der Aufbau einer optimal geregelten Papierbahnspannung gewährleistet.



Die Funktionselemente des KBA Pastoline im Überblick

- 1 Geteilte Tragarme
- 2 Drehantrieb der Tragarme mit AC-Motor
- 3 Pendelwalze mit pneumatischer Belastung
- 4 Seitenkantenverstellung über die Tragarme, separat verstellbar
- 5 Schwenkrahmen mit Klebestellenerfassung, Klebbürste und Abschlagmesser
- 6 AC-Antrieb zum Beschleunigen und Bremsen sowie zur Regelung der Papierbahnspannung
- 7 Steuerungs- und Regelungskomponenten integriert im Seitengestell, Display zur Visualisierung von Betriebsdaten und zur manuellen Bedienung des Rollenwechslers
- 8 Integriertes Einzugwerk für eine Akzidenzrotation

# Einfache Handhabung

## Automatisierung

Ein Informationsdisplay am Seitengestell informiert den Bediener über die aktuellen Betriebsdaten und Parametereingaben. Die Bedientafel dient zur Eingabe von Rollenwechsler-Kommandos. Eine mobile Kommandotafel gewährleistet beim Wechsel der Papierrollen eine einfache Bedienung.

Die Einbindung des Pastoline in das Leitstandskonzept der KBA-Rotation ermöglicht einen hohen Automatisierungsgrad sowie eine schnelle und gezielte Reaktion des Bedieners.

### Komfortable Bedienung

Die Bedienung des KBA Pastoline, z. B. Verstellung und Arretierung der Rollenträgerarme, Aufachsen von Papierrollen etc., erfolgt werkzeuglos mittels übersichtlicher Folientasten. Durch die Rollenaufnahme über Konen entfällt das sonst in dieser Rollenwechslerklasse übliche Handling mit Spannwellen. Die Kommandotafel leistet

einen wesentlichen Beitrag zur Bedienungsfreundlichkeit z. B. bei manuellem Rollenwechsel, Einstellarbeiten, Wartung und Service.

Auf einem übersichtlichen Display, das im Schaltschrank eingebaut ist, können Parameter eingegeben und Kontrollmeldungen sowie die aktuellen Betriebsdaten angezeigt werden.

Im Schaltschrank des Rollenwechslers befinden sich neben der Rollenwechslersteuerung auch Systeme zur Regelung und Messung der Bahnspannung vor dem Druckwerkeinlauf.

Am Leitstand lassen sich automatisierte Funktionen ausführen und alle wichtigen Betriebszustände des Rollenwechslers mittels übersichtlicher Bildschirmmasken anzeigen.

Übersichtliches Informationsdisplay und Bedientafel im Seitengestell des Rollenwechslers



# Individuelle Ausstattung

## Aus einer Hand



Unkompliziertes, automatisches Anfahren und Herunterfahren/Abrüsten der Rotation per Ein-Knopf-Bedienung mit KBA EasyGo und EasyStop



Automatischer Rollenwechsel mit hoher Klebesicherheit bei voller Maschinengeschwindigkeit

Zusätzliche Ausstattungsvarianten für individuelle Produktionsanforderungen können optional von Anfang an eingeplant werden. Damit stehen aufeinander abgestimmte Lösungen zur Verfügung.

### Sonderausstattung für Semicommercials

Insbesondere für die Produktion akzidenzähnlicher Produkte ist der Rollenwechsler mit einem Rollengewicht bis 1.600 kg lieferbar. Durch eine optionale Vorrichtung, welche die seitliche Ausrichtung der Papierrollenkante vor der Klebung zur ablaufenden Papierbahn vornimmt, wird ein minimaler Anklebeversatz erreicht.

### Ein-Knopf-Bedienung

Zusätzlich wird automatisches Anfahren und Herunterfahren der Rotation durch die Optionen KBA EasyGo und EasyStop für Akzidenzrotationen unterstützt.

### Automatischer Papiereinzug mit Einziehkette

Der Papierbahneinzug erfolgt standardmäßig über ein auf der Antriebsseite installiertes umlaufendes Band. Als Option ist der teilautomatische Papiereinzug über ein flexibles Ketteneinzugsystem mit geregelter Papierspannung über eine gewichtskompensierte Tänzerwalze und einer Einziehgeschwindigkeit bis zu 40 m/min möglich.

### Umfangswchsel

Die schnelle Umstellung auf unterschiedliche Seitenumfänge kann optional mit dem teilautomatisierten Umfangswchsel unterstützt werden. Während der laufenden Produktion wird der Folgeauftrag bereits am KBA-Leitstand geladen. Das automatische Umkleben auf eine andere Rollenbreite erfolgt beim Herunterfahren der Maschine.

### Diagnose- und Informationssystem

Der KBA Pastoline kann mit einem Diagnose-System und einem Rollendatensystem ausgestattet sowie über einen Service-PC in die KBA-Ferndiagnose mit 24-Stunden-Hotline integriert werden. Online können Fernabfragen vom KBA-Service über das Service- und Diagnose-Netzwerk durchgeführt werden.



Optional ist eine Ketten-Einziehvorrichtung verfügbar

# KBA Pastoline

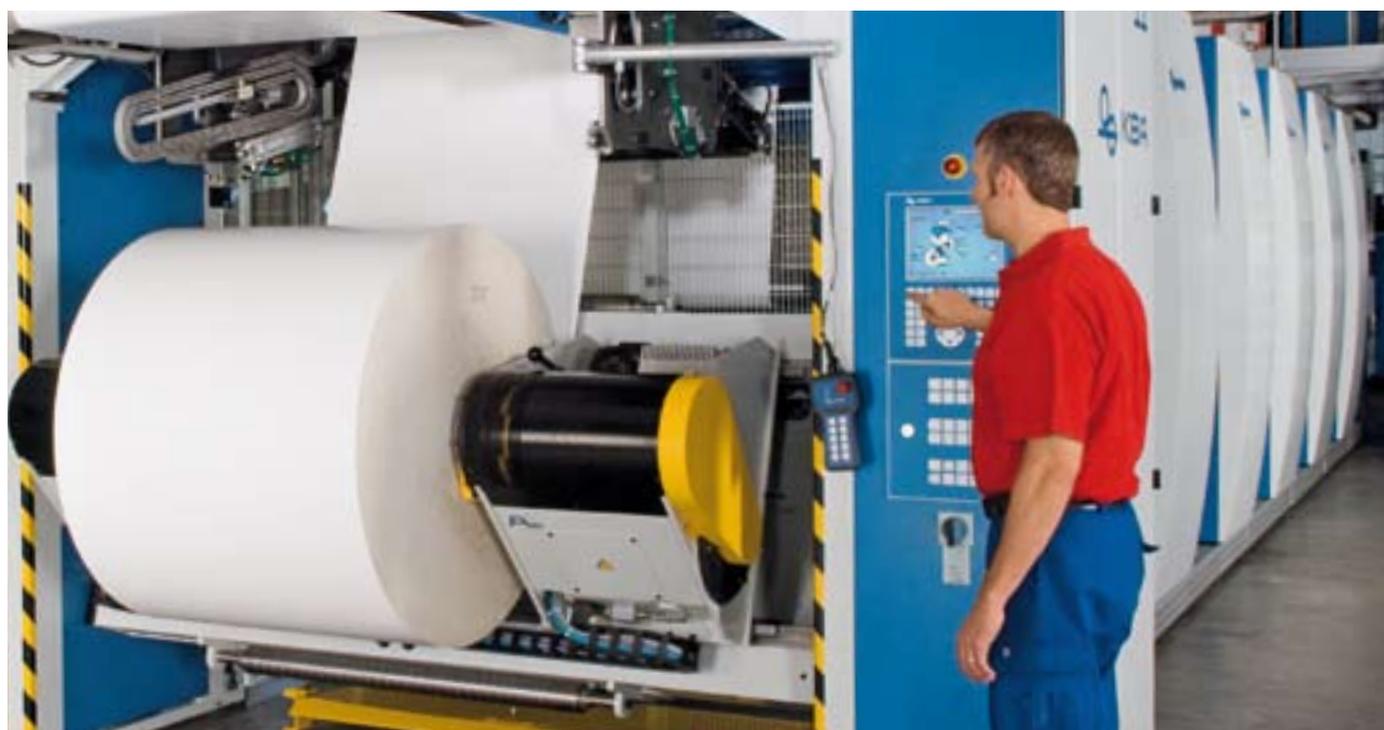
## Auf einen Blick

### Technische Daten

• Elektrische Spannung:	3 x 380 - 480 V (50 - 60 Hz)
• Klebegeschwindigkeit:	max. 13 m/s
• Papierrollengewicht:	max. 1.600 kg
• Papierrollendurchmesser:	max. 1.270 mm, min. 450 mm (für automatische Klebung)
• Restrollendurchmesser:	min. 125 mm
• Papierrollenbreite:	bis 1.000 mm, min. 300 mm
• Papierhülsen nach IFRA:	76 mm
• Papierflächengewicht:	24 - 250 g/m <sup>2</sup>
• Papierbahnspannung:	15 dN/m
• Seitenkantenverstellung:	± 20 mm
• Rollenwechsler-Gewicht:	ca. 4,5 t
• Höhe:	2.540 mm

### Optionen

- Integriertes Einzugwerk für Zeitungs- und Akzidenzmaschinen
- Minimaler Anklebeversatz durch die seitliche Ausrichtung der äußeren Rollenkante zur ablaufenden Papierbahn
- Länderspezifische Elektro-Ausrüstung
- Diagnose-System
- Manuelle Rollenbeschickung KBA Patras M
- Manuelle Auspackstation mit und ohne Wiegeeinrichtung
- Bar Code-Lesegerät zur Erfassung der Papierrollendaten



Textauszüge und Abbildungen dürfen nur mit Einwilligung der Koenig & Bauer AG verwendet werden. Abbildungen können Sonderausstattungen enthalten, die nicht im Grundpreis der Maschinen enthalten sind. Technische und konstruktive Änderungen des Herstellers vorbehalten.

**KBA Pastoline  
der Koenig & Bauer AG**

Anfragen beantwortet gerne  
unser Vertrieb:  
Koenig & Bauer AG  
Werk Würzburg  
Postfach 60 60  
97010 Würzburg, Deutschland  
Friedrich-Koenig-Str. 4  
97080 Würzburg, Deutschland  
Tel: +49 (0)931 909-0  
Fax: +49 (0)931 909-4101  
kba-wuerzburg@kba.com  
www.kba.com  
3/2012-d. Printed in Germany

Unsere Vertretung:

